

## SUMÁRIO

<b>INTRODUÇÃO</b> .....	<b>41</b>
Simbologia utilizada nestas instruções .....	41
Letras entre parêntesis .....	41
Problemas e reparações .....	41
<b>SEGURANÇA</b> .....	<b>41</b>
Advertências fundamentais para a segurança.....	41
Finalidade de utilização .....	42
Instruções para a utilização .....	42
<b>DESCRIÇÃO</b> .....	<b>42</b>
Descrição do aparelho .....	42
Descrição do painel de controlo.....	42
<b>OPERAÇÕES PRELIMINARES</b> .....	<b>42</b>
Inspeção da máquina .....	42
Instalação do aparelho.....	43
Conexão da máquina.....	43
Primeira ativação do aparelho.....	43
<b>LIGAÇÃO DO APARELHO</b> .....	<b>43</b>
<b>DESLIGAMENTO DO APARELHO</b> .....	<b>44</b>
<b>PROGRAMAÇÕES DO MENU</b> .....	<b>44</b>
Enxague .....	44
Descalcificação .....	44
Instalar filtro .....	44
Substituição do filtro (se instalado) .....	44
Acertar a hora .....	44
Ligação automática.....	44
Desligamento automático (standby).....	45
Economia de energia.....	45
Programação da temperatura .....	45
Programação da dureza da água .....	45
Definição da língua .....	45
Aviso acústico.....	45
Valores de fábrica (reset).....	45
Função de estatística.....	46
<b>PREPARAÇÃO DO CAFÉ</b> .....	<b>46</b>
Seleção do sabor do café .....	46
Seleção da quantidade de café na chávena .....	46
Personalização da quantidade do meu café .....	46
Regulação do moedor de café .....	46
Conselhos para obter um café mais quente.....	46
Preparação do café mediante utilização de café em grão .....	47
Preparação do café mediante utilização de café pré-moído .....	47
Preparação do café LONG mediante utilização de café em grão .....	47
Preparação do café LONG mediante utilização de café pré-moído.....	47
Personalização da quantidade de café LONG.....	47
Caso a programação seja efetuada utilizando café pré-moído, a máquina solicitará que se introduza mais um medidor raso de café. ....	48
<b>PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO E LEITE QUENTE (SEM ESPUMA)</b> .....	<b>48</b>
Preparação do leite quente (sem espuma).....	48
Limpeza do cappuccinador depois da utilização.....	48
<b>DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE</b> .....	<b>49</b>
Modificação da quantidade de água que sai automaticamente .....	49
<b>LIMPEZA</b> .....	<b>49</b>
Limpeza da máquina .....	49
Limpeza do depósito de borras de café .....	49
Limpeza da gaveta de recolha de pingos e da gaveta de recolha da condensação .....	49
Limpeza do interior da máquina .....	50
Limpeza do recipiente de água .....	50
Limpeza dos bicos do distribuidor de café.....	50
Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído .....	50
Limpeza do infusor .....	50
<b>DESCALCIFICAÇÃO</b> .....	<b>51</b>
<b>PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA</b> .....	<b>51</b>
Medição da dureza da água .....	51
Programação dureza da água.....	52
<b>FILTRO AMACIADOR</b> .....	<b>52</b>
Instalação do filtro .....	52
Remoção do filtro.....	53
<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>53</b>
<b>ELIMINAÇÃO</b> .....	<b>53</b>
<b>MENSAGENS VISUALIZADAS NO ECRÃ</b> .....	<b>53</b>
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	<b>55</b>

## INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino.

Nossos votos de bom proveito com o seu novo aparelho. Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo poderá evitar situações de perigo ou danos à máquina.

### Simbologia utilizada nestas instruções

Os avisos importantes trazem estes símbolos. É absolutamente necessário observar estes avisos.



**Perigo!**

A não observância pode ser ou é causa de lesões por choque elétrico com perigo para a vida.



**Atenção!**

A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.



**Perigo de Queimaduras!**

A não observância pode ser ou é causa de queimaduras.



**Note Bem:**

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.

### Letras entre parêntesis

As letras entre parênteses correspondem à legenda presente na Descrição do aparelho (pág. 2-3).

### Problemas e reparações

Em caso de problemas, antes de mais nada, tentar resolvê-los seguindo as advertências que se encontram nos parágrafos "Mensagens visualizadas no ecrã" à pág. 53 e "Resolução dos problemas" à pág. 54.

Se estes resultarem ineficazes, ou para receber maiores esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência clientes telefonando ao número indicado na folha "Assistência clientes" anexo. Se o Vosso País não está entre os referidos na folha, telefonar ao número indicado na garantia. Para reparações, dirigir-se exclusivamente à Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços encontram-se no certificado de garantia em anexo à máquina.

## SEGURANÇA

### Advertências fundamentais para a segurança



**Perigo!**

Como a máquina funciona por meio de corrente eléctrica, não se exclui a possibilidade de provocar choques eléctricos.

Respeitar, portanto os seguintes avisos sobre a segurança

- Não tocar o aparelho com as mãos ou pés molhados.

- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.
- Certificar-se sempre de que o acesso à tomada eléctrica está desimpedido, para que a ficha possa ser desligada em caso de necessidade.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegar directamente a ficha. Jamais puxar o cabo para não danificá-lo.
- Para desconectar completamente a máquina, retirar o plugue da tomada.
- Em caso de avaria no aparelho, não tentar consertá-lo. Desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e procurar a Assistência Técnica.

Em caso de danos à ficha ou ao cabo de alimentação, a substituição dos mesmos deverá ser feita somente pela Assistência Técnica De'Longhi, de modo a evitar qualquer tipo de risco. Durante a limpeza, jamais mergulhar a máquina na água: é um aparelho eléctrico.

- Antes de qualquer operação de limpeza das partes externas do aparelho, desligar a máquina, tirar o plugue da tomada e esperar até que a máquina esfrie.



**Atenção:**

Conservar o material de embalagem (sacos plásticos, poliestireno expandido) longe do alcance das crianças.

A máquina pode ser utilizada por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento necessário, desde que sob supervisão, ou após terem sido instruídas sobre o uso seguro do aparelho e sobre os perigos relacionados ao mesmo. Crianças não devem brincar com a máquina. A limpeza e a manutenção a serem feitas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.



**Perigo de Queimaduras!**

Este aparelho produz água quente e quando está em função pode formar vapor áqueo.

Prestar atenção para não entrar em contacto com respingos de água ou vapor.

Durante o funcionamento da máquina não tocar a superfície aquecedora de chávena porque estará quente.



As superfícies que indicam este símbolo se tornam quentes durante a utilização (o símbolo aparece somente em alguns modelos).

### Finalidade de utilização

Esta máquina foi concebida para a preparação de café e para aquecer bebidas.

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

Não está previsto a utilização em:

- ambientes utilizados como cozinha pelo pessoal de lojas, escritórios e outras áreas de trabalho
- hotéis fazenda
- hotéis, motéis e outros tipos de hospedagem
- quartos para alugar

Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.

### Instruções para a utilização

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho. O desrespeito destas instruções pode provocar lesões e danos à máquina. O fabricante não é responsável por danos derivantes da não observância destas instruções para o uso.



#### Note Bem:

Conservar cuidadosamente estas instruções. Caso a máquina seja cedida a outras pessoas, a mesma deverá estar acompanhada por estas instruções para o uso.

## DESCRIÇÃO

### Descrição do aparelho

(pág. 3 - A )

- A1. Tampa recipiente de grãos
- A2. Tampa do funil do café pré-moído
- A3. Recipiente para café em grão
- A4. Funil do café pré-moído
- A5. Manipulo de regulação do grau de moagem
- A6. Superfície de aquecimento para as chávenas
- A7. Bico distribuidor de café (regulável em altura)
- A8. Bocal água quente e vapor

- A9. Anel de seleção do capuccinador
- A10. Cappuccinador
- A11. Cuba para recolher a condensação
- A12. Caixa para borras de café
- A13. Tabuleiro para apoiar as chávenas
- A14. Gaveta de recolha das gotas
- A15. Indicador do nível de água da gaveta que recolhe as gotas
- A16. Porta do infusor
- A17. Infusor
- A18. Reservatório de água
- A19. Sede para o filtro amaciador da água
- A20. Tampa do recipiente de água
- A21. Interruptor geral

### Descrição do painel de controlo

(pág. 2 - B )

Algumas teclas do painel possuem dupla função: estas são sinalizadas entre parênteses, no interior da descrição.

- B1. Tecla : para ligar ou desligar a máquina (stand by)
- B2. Tecla : para selecionar a intensidade do café
- B3. Tecla seleção aroma : pressionar para selecionar o sabor do café
- B4. Tecla : para preparar uma chávena de café com as configurações mostradas no ecrã
- B5. Tecla : para preparar 2 chávenas de café com as configurações mostradas no ecrã
- B6. Tecla : para preparar 1 chávena de café LONG
- B7. Tecla : para distribuir vapor
- B8. Tecla /ok: para fornecer água quente (Ao aceder ao menu de programação: para habilitar e confirmar a função selecionada)
- B9. Tecla >: para deslizar os itens do menu
- B10. Ecrã: orienta o utente na utilização do aparelho
- B11. Tecla <: para deslizar os itens do menu
- B12. Tecla MENU/ESC para aceder ao menu (Ao se aceder ao menu de programação: pressionar para sair do menu)

### Descrição dos acessórios

(pág. 2 - C )

- C1. Medidor doseador de café pré-moído
- C2. Pincel para limpeza
- C3. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- C4. Tira reactiva "Total Hardness Test"
- C5. Descalcificador

## OPERAÇÕES PRELIMINARES

### Inspeção da máquina

Após ter tirado da embalagem, verificar a integridade da máquina e a presença de todos os acessórios. Não utilizar a máquina

na em caso de danos evidentes. Procurar a Assistência Técnica De'Longhi.

## Instalação do aparelho

### **Atenção!**

Ao instalar a máquina as seguintes advertências de segurança devem ser observadas:

- A máquina emite calor no ambiente circundante. Após ter posicionado a máquina sobre a superfície de trabalho, verificar se há um espaço livre de pelo menos 3 cm entre as superfícies da mesma, as partes laterais e a traseira, e um espaço livre de pelo menos 15 cm acima da máquina de café.
- A penetração de água na máquina poderá danificá-la. Não posicionar a máquina próximo a torneiras ou pias.
- A máquina pode ser danificada caso a água em seu interior congele. Não instalar a máquina em um ambiente onde a temperatura possa ficar abaixo do ponto de congelamento.
- Dispor o cabo de alimentação de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou devido ao contato com superfícies quentes (ex. chapas elétricas)..

## Conexão da máquina

### **Atenção!**

Certificar-se que a tensão da rede eléctrica corresponda àquela indicada na placa de dados no fundo da máquina.

Conectar a máquina somente a uma tomada com aterramento, instalada de acordo com as regras técnicas e que tenha uma capacidade mínima de 10A.

Em caso de incompatibilidade entre a tomada e o plugue do aparelho, proceder à substituição (que deverá ser feita por pessoal qualificado) da tomada por outro tipo adequado.

## Primeira ativação do aparelho

### **Observe!**

- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moedor. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
  - É aconselhável personalizar o quanto antes o grau de dureza da água seguindo o procedimento descrito no parágrafo "Programação do grau de dureza da água" (pág. 51).
1. Ligar o aparelho à rede eléctrica (fig. 1) e verificar se o interruptor geral, colocado atrás do aparelho, está pressionado (fig. 2)

É necessário seleccionar o idioma desejado rodando o manípulo de seleção < ou > ou deixando que no ecrã os idiomas apare-

çam automaticamente de modo alternado (a cada 3 segundos aproximadamente):

2. quando aparece o português, pressione por alguns segundos a tecla /OK (fig. 3) até que no ecrã apareça a mensagem: "Português instalado".

Continue seguindo as instruções indicadas no ecrã do próprio aparelho:

3. "ENCHER RESERVATÓRIO!": extrair o reservatório de água (fig. 4), abrir a tampa (fig. 5), encher até a linha MAX com água fresca (fig. 6); fechar a tampa e recolocar o reservatório.
4. "ÁGUA QUENTE. Pressionar OK!": posicionar debaixo do cappador um recipiente (fig. 7) com capacidade mínima de 100 ml.
5. Pressionar a tecla /OK para confirmar (fig. o aparelho fornece água pelo distribuidor e depois desliga automaticamente.

Agora a máquina para café está pronta para o uso normal.

### **Observe!**

- Na primeira vez em que a máquina for utilizada é necessário fazer 4/5 cafés ou 4/5 cappuccinos até que a mesma comece a dar um resultado satisfatório.
- Para o prazer de um café ainda melhor e para melhores rendimentos da máquina, aconselha-se instalar o filtro amaciador seguindo as indicações no parágrafo "INSTALAR O FILTRO" (pág. 52). Se o seu modelo não possuir o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De'Longhi.

## LIGAÇÃO DO APARELHO

### **Observe!**

Antes de ligar o aparelho, verifique se o interruptor geral, situado atrás do aparelho, está premido (fig. 2).

Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxague que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.

### **Perigo de queimaduras!**

Durante o enxague sai um pouco de água quente pelos , bicos de saída do café, esta água será recolhida na subjacente gaveta de recolha de gotas. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para ligar o aparelho, prima a tecla  (fig. 8): no ecrã, aparece a mensagem "Aquecimento - Por favor aguarde".

Uma vez completado o aquecimento o aparelho mostra outra mensagem: "ENXAGUE"; deste modo, além de aquecer a caldeira, o aparelho inicia a circular a água quente nas condutas internas para que estas também possam ser aquecidas.

O aparelho atinge a temperatura correta quando, no ecrã, aparecer a mensagem que indica o sabor e a quantidade de café.

## DESLIGAMENTO DO APARELHO

À cada desligamento, o aparelho efetua um enxaguamento automático, caso tenha sido preparado um café.



### Perigo de queimaduras!

Durante o enxague sai um pouco de água quente pelos bicos de saída do café. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

- Para desligar o aparelho pressionar a tecla  (fig. 8).
- No ecrã aparecerá a mensagem "Desligamento em andamento, Por favor aguarde": se previsto, o aparelho efetua um enxague e depois se desliga (stand-by).



### Observe!

Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, desconecte o aparelho da rede eléctrica:

- desligar antes o aparelho pressionando a tecla  (fig. 8);
- desligar o interruptor geral colocado na traseira do aparelho (fig. 2)



### Atenção!

Nunca pressione o interruptor geral quando o aparelho estiver ligado.

## PROGRAMAÇÕES DO MENU

Accede-se ao menu de programação pressionando a tecla MENU/ESC: deslizar os itens do menu por premir < ou > (fig. 9).

### Enxague

Com esta função é possível fazer sair água quente do distribuidor que, aquecendo o circuito interno da máquina, faz com que o café fique mais quente

Para activar esta função, proceda conforme segue:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < ou > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Enxague";
3. Pressione a tecla  /OK : o ecrã exhibe "Enxaguamento Confirmar?";
4. Pressione a tecla  /OK (fig. 3): distribuidor sai água quente que aquece o circuito interno da máquina e faz com que o café seja distribuído mais quente.



### Observe!

É possível parar em qualquer momento a distribuição pressionando qualquer tecla.

### Descalcificação

Para as instruções relativas à descalcificação, referir-se à pág. 51.

## Instalar filtro

Para as instruções relativas à instalação do filtro, consulte o parágrafo "Filtro amaciador" (pág.52).

## Substituição do filtro (se instalado)

Para as instruções relativas à substituição do filtro, consulte o parágrafo "Substituição do filtro" (pág. 53).

## Acertar a hora

Para regular a hora no ecrã, siga as instruções abaixo descritas:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < ou > (fig. 9) até que apareça no ecrã a mensagem "Acertar a hora";
3. Pressione a tecla  /OK (fig. 3): a hora pisca;
4. Pressione < ou > (fig. 9) para modificar a hora;
5. Prima a tecla  /OK para confirmar. os minutos piscam;
6. Pressione < ou > (fig. 9) para modificar os minutos;
7. Prima a tecla  /OK para confirmar.

A hora deve ser definida da seguinte maneira: pressione então a tecla MENU/ESC para sair do menu.

## Ligação automática

É possível determinar o horário de acendimento automático para ter o aparelho pronto para o uso em um determinado horário (por exemplo, de manhã) para poder fazer o café imediatamente.



### Observe!

Para que esta função seja ativada, é necessário que a hora tenha sido já programada corretamente.

Para activar a ligação automática, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < ou > (fig. 9) até que apareça a mensagem no ecrã "Ligação automática";
3. Pressione a tecla  /OK ; no ecrã aparece a mensagem "Ativar?";
4. Prima a tecla  /OK para confirmar.
5. Pressione < ou > para escolher a hora;
6. Prima a tecla  /OK para confirmar.
7. Pressione < ou > (fig. 9) para modificar os minutos;
8. Prima a tecla  /OK para confirmar.
9. Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

Quando for confirmado o horário e ativação do acendimento automático, é sinalizada no ecrã pelo símbolo  que é visualizado ao lado da hora e embaixo da opção e ao lado da hora.

Para desactivar a função:

1. Seleccione no menu a opção ligação automática;
2. Pressione a tecla  /OK ; no ecrã aparece a mensagem "Ativar?";

3. Prima a tecla /OK para confirmar.  
O ecrã não mostra mais o símbolo .

### Desligamento automático (standby)

É possível programar o comando Desligar automaticamente para que o aparelho desligue-se após 15 ou 30 minutos ou então após 1, 2 ou 3 horas.

Para reprogramar o desligamento automático, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < o > (fig. 9) até que apareça a mensagem no ecrã "Desligamento automático";
3. Pressione a tecla /OK ;
4. Pressione < o > (fig. 9) até que apareça o tempo de funcionamento desejado (15 ou 30 minutos ou então 1, 2 ou 3 horas););
5. Prima a tecla /OK para confirmar.
6. Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

Assim, o desligamento automático estará programado novamente.

### Economia de energia

Com esta função é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança energia. Quando a função é ativa garante menor consumo de energia, de acordo com as normativas europeias em vigor.

Para desativar (ou ativar) a modalidade "Poupança energia", proceder como segue:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < ou > (fig. 9) até que apareça a mensagem no ecrã "Poupança de energia";
3. Pressione a tecla /OK ; no ecrã aparece a mensagem "Desativar?"; (ou Activar?"; se a função foi desactivada);
4. Prima a tecla /OK para ativar ou desativar a modalidade de economia de energia;
5. Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

Quando a função é ativada, no ecrã aparece, após um período de inatividade, a mensagem "Poupança energética".



#### Observe!

- Na modalidade de economia de energia, a máquina pode requisitar alguns segundos de espera antes de distribuir o primeiro café porque deve aquecer.
- Para preparar qualquer bebida, pressionar qualquer tecla para sair o modo de poupança de energia, então pressionar a tecla relativa à bebida desejada.

### Programação da temperatura

Para modificar a temperatura da água com a qual é tirado o café proceder assim:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < ou > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Programar temperatura";
3. Pressione a tecla /OK ;
4. Pressione < ou > até que a temperatura desejada seja visualizada no ecrã (●=baixa; ●●●●=máxima);
5. Prima a tecla /OK para confirmar.
6. Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

### Programação da dureza da água

Para as instruções relativas à programação da dureza da água, referir-se à pág. 51.

### Definição da língua

Para modificar a língua do ecrã, proceder assim:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < o > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Definir a língua";
3. Pressione a tecla /OK ;
4. Pressione < o > até que a língua desejada seja visualizada no ecrã;
5. Prima a tecla /OK para confirmar.
6. No ecrã aparece a mensagem que confirma o idioma instalado;
7. Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

### Aviso acústico

Com esta função ativa-se ou desativa-se o aviso acústico que a máquina emite a cada pressão das teclas e a cada introdução/remoção dos acessórios: Para desativar ou ativar novamente o aviso sonoro, proceda como segue:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione < ou > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Aviso acústico";
3. Pressione a tecla /OK ; no ecrã aparecerá a mensagem "Desactivar?"; (ou Activar?"; se desativado);
4. Pressionar a tecla /OK para ativar ou desativar o aviso sonoro;
5. Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

### Valores de fábrica (reset)

Com esta função, são restabelecidas todas as programações do menu e todas as programações das quantidades, retornando aos valores de fábrica (com exceção do idioma, que permanece aquele já programado).

Para restaurar os valores de fábrica, proceder como segue:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione a tecla < ou > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Valores de fábrica";

3. Pressione a tecla  /OK ;
4. No ecrã visualiza-se a mensagem "Confirmar?"
5. Pressione a tecla  /OK para confirmar e sair.

### Função de estatística

Com esta função são visualizados os dados estatísticos da máquina. Para exibi-los, proceder da seguinte forma:

1. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
2. Pressione a tecla < ou > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Estatística";
3. Pressione a tecla  /OK ;
4. Pressionando < ou > (fig. 9), é possível verificar
  - quantos cafés foram preparados;
  - quantos litros de água foram fornecidos no total;
  - quantas descalcificações foram efetuadas;
  - quantas vezes foi substituído o filtro amaciador.
5. Pressione 2 vezes a tecla MENU/ESC para sair do menu.

## PREPARAÇÃO DO CAFÉ

### Seleção do sabor do café

A máquina foi programada na fábrica para tirar café com sabor normal.

É possível escolher um destes sabores:

Sabor extra leve

Sabor leve

Sabor normal

Sabor forte

Sabor extra forte

Para mudar o sabor, pressione repetidamente a tecla  (fig. 10) até aparecer no ecrã o sabor desejado.

### Seleção da quantidade de café na chávina

A máquina é originalmente programada para distribuir café normal. Para selecionar a quantidade de café, gire o manípulo de seleção  (fig. 11) até que seja visualizada no ecrã a mensagem relativa à quantidade de café desejada:

Café Selecionado	Quantidade na chávina (ml)
MEU CAFÉ	Programável: de ≈20 a ≈180
CURTO	≈40
NORMAL	≈60
COMPRIDO	≈90
EXTRA COMPRIDO	≈120

### Personalização da quantidade do meu café

A máquina é programada na fábrica para distribuir cerca 30ml de "MEU CAFÉ". Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Colocar uma chávina debaixo dos bicos do distribuidor de café (fig.12).
2. Pressione a tecla   (fig.12) até visualizar a mensagem "MEU CAFÉ".
3. Manter pressionado o botão  (fig. 16) até que o ecrã exiba a mensagem "1 MEU CAFÉ Programar quantidade" e a máquina iniciará a fornecer o café; soltar o botão em seguida;
4. Quando o café na chávina tiver atingido o nível desejado na chávina, pressionar novamente a tecla  (fig. 16). Neste momento, a quantidade de café na chávina estará programada de acordo com a nova programação.

### Regulação do moedor de café

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi pré-programado na fábrica para obter uma saída correta de café.

No entanto, se depois de fazer os primeiros cafés a distribuição for pouco consistente, com pouco creme ou muito lenta (em gotas), é necessário efetuar uma correção com o manípulo de regulação do grau de moagem (fig. 13)



#### Observe!

O manípulo de regulação deve ser rodado somente enquanto o moedor de café estiver a funcionar.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, gire um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Para obter, porém, uma distribuição de café mais consistente e melhorar o aspecto do creme, girar no sentido anti-horário um nível em direção ao número

1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café pode sair em gotas).

O efeito desta correção só será observado após a saída de pelo menos dois cafés sucessivos. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a operação, girando o manípulo para um outro nível.

### Conselhos para obter um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetuar um enxague, selecionado a função "Enxague" no menu de programação (pag. 10).
- esquentar com água quente as chávinas (utilizar a função água quente);
- aumentar a temperatura do café no menu programação (pag. 11).

## Preparação do café mediante utilização de café em grão



Não utilize café em grãos caramelizado ou cristalizados, pois podem colar no moedor de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no recipiente adequado (fig. 14).
2. Posicione embaixo dos bicos de saída do café:
  - 1 chávena se desejar 1 café (fig.12)
  - 2 chávenas, se desejar 2 cafés (fig.15)
3. Abaixe o ejector para aproximá-lo o mais possível das chávenas (fig. 15): desta forma é possível obter um creme melhor
4. Pressionar a tecla relativa à distribuição desejada (1 chávena ou 2 chávenas ).
5. A preparação inicia e no ecrã aparece a quantidade seleccionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.



### Note Bem:

- Enquanto a máquina está fazendo o café, a distribuição pode ser interrompida a qualquer momento pressionando um botão qualquer.
- Quando terminar a distribuição, se desejar aumentar a quantidade de café na chávena, basta manter premido (dentro de 3 segundos) uma das teclas de distribuição de café ( ou ) (fig. 16).

Quando terminar a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.



### Observe!

- Durante o uso, no ecrã podem aparecer algumas mensagens (ENCHER O DEPÓSITO, Esvaziar depósito borras, ETC.) cujo significado encontra-se no parágrafo "Mensagens visualizadas no ecrã" (pág. 53).
- Para obter um café mais quente, ver o parágrafo "Conselhos para um café mais quente" (pag. 46).
- Se o café sair em gotas ou então pouco consistente, com pouco creme ou muito frio, leia os conselhos presentes no capítulo "Resolução dos problemas" (pág. 55).

## Preparação do café mediante utilização de café pré-moído



- Nunca introduzir o café pré-moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso a máquina poderia sofrer danos.
- Nunca introduzir mais do que uma colher doseadora rasa, pois o interior da máquina poderia ficar sujo ou o funil ficar entupido.



### Observe!

Quando se utiliza café moído só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.

1. Pressionar repetidamente a tecla (fig. 10) até que o ecrã mostre "Pré-moído".
2. Abra a tampa do funil do café pré-moído.
3. Certifique-se de que o funil não esteja entupido e inserir um medidor raso de café moído (fig. 17).
4. Posicione uma chávena embaixo dos bicos do ejector de café.
5. Pressione a tecla desejada para preparar 1 chávena .
6. A preparação inicia e no ecrã aparece a quantidade seleccionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.



### Observe!

Se a modalidade "Poupança Energia" for ativada, a distribuição do primeiro café poderá requerer alguns segundos de espera.

## Preparação do café LONG mediante utilização de café em grão

Siga as indicações do parágrafo "Preparação do café utilizando o café em grão" para preparar a máquina e pressionar a tecla LONG .

## Preparação do café LONG mediante utilização de café pré-moído

Siga as instruções conforme indicado nos itens 1-2-3-4 do parágrafo "Preparação do café utilizando café pré-moído", então pressione a tecla LONG .

A máquina iniciar a distribuir café e aparece uma barra de progressão: na metade da preparação, aparece a mensagem "colocar café pré-moído, pressione OK". Introduzir um medidor raso de café pré-moído e pressione OK.

A preparação reinicia e o aparelho visualiza a barra de progressão que se preenche a medida que a preparação procede.

## Personalização da quantidade de café LONG

A máquina está programada pela fábrica para distribuir cerca 200ml de café LONG. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Colocar uma chávena ou um copo debaixo dos bicos do distribuidor de café (fig.9).
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla LONG (fig.17) até visualizar a mensagem "Função café LONG" "Programar quantidade".
3. Solte a tecla LONG : A máquina inicia a distribuir o café.
4. Quando o café na chávena tiver atingido o nível desejado na chávena, pressionar novamente a tecla LONG (fig. 17).

Neste momento, a quantidade de café na chávina estará programada de acordo com a nova programação.

**i Observe!**

Caso a programação seja efetuada utilizando café pré-moído, a máquina solicitará que se introduza mais um medidor raso de café.

## PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO E LEITE QUENTE (SEM ESPUMA)

**Perigo de Queimaduras!**

Durante estas preparações sai vapor: tome cuidado para não se queimar.

1. Para um cappuccino, prepare o café numa chávina grande;
2. Encha um recipiente, preferivelmente com puxador para não se queimar, com cerca de 100 gramas de leite para cada cappuccino que se deseja preparar. Durante a escolha do tamanho do recipiente, levar em consideração que o volume do leite aumentará de 2 ou 3 vezes;

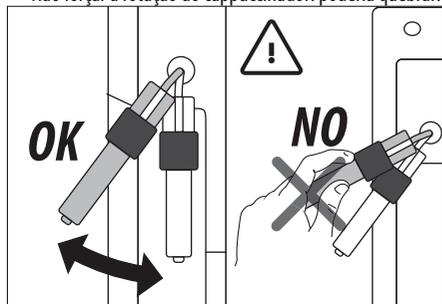
**i Note Bem:**

Para obter uma espuma mais densa e rica, utilizar leite desnatado ou parcialmente desnatado em temperatura de frigorífico (cerca de 5° C). Para evitar obter um leite com pouca espuma, ou com bolhas grandes, limpar sempre o cappuccinador conforme descrito no parágrafo "Limpeza do cappuccinador depois da utilização".

3. Cerifique-se que o anel do cappuccinador esteja posicionado para baixo na função "CAPPUCCINO" (Fig. 19);
4. O cappuccinador pode ser rodado levemente para fora, para poder utilizar recipientes de todos os tamanhos.

**Atenção!**

Não forçar a rotação do cappuccinador: poderia quebrar!



5. Mergulhe o cappuccinador no recipiente do leite tomando cuidado para nunca mergulhar anel de cor preta.
6. Pressione a tecla ; o ecrã exibe "VAPOR";

7. Depois de alguns segundos do cappuccinador sai o vapor que dá um aspecto cremoso ao leite e que aumentará seu volume (fig. 20)
8. Para obter uma espuma mais cremosa girar o recipiente com movimentos lentos de baixo para cima. (Aconselha-se distribuir vapor por não mais do que 3 minutos consecutivos);
9. Ao obter a espuma desejada, interromper a distribuição do vapor pressionando a tecla .

**Perigo de Queimaduras!**

Desligar o vapor, antes de extrair o recipiente com o leite com espuma para evitar queimaduras causadas pelos borrifos de leite quente.

9. Juntar ao café preparado anteriormente o creme de leite. O cappuccino está pronto: adoçar à gosto e, se desejar, colocar um pouco de chocolate em pó sobre a espuma.

**i Observe!**

Se a modalidade "Poupança de Energia" for ativada, a distribuição de vapor poderia requisitar alguns segundos de espera.

## Preparação do leite quente (sem espuma)

Para preparar leite quente sem espuma, proceda conforme descrito no parágrafo anterior, certificando-se que o anel do cappuccinador esteja posicionado para cima, na função "HOT MILK".

## Limpeza do cappuccinador depois da utilização

Limpar o cappuccinador toda vez que o utilizar, para evitar que se depositem resíduos de leite ou que entupa.

**Perigo de Queimaduras!**

Durante a limpeza, sai um pouco de água do cappuccinador, Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

1. Deixe fluir um pouco de água pressionando a tecla /OK . Então pressionar novamente a mesma tecla para interromper a distribuição de água quente.
2. Aguardar alguns minutos para que o cappuccinador esfrie, rode em sentido anti-horário e retire o cappuccinador para baixo para extraí-lo (fig.21).
3. Desloque o anel para o alto (fig. 22).
4. Retire para baixo o bico (fig. 23).
5. Verificar que os furos indicados pela seta da fig. 24 não estejam tapados. Se necessário, limpe-os com um alfinete.

6. Introduzir novamente o bico distribuidor, deslocar o anel para baixo e introduzir novamente o cappuccinador no bico (fig. 25) rodando-o sem sentido anti-horário e empurrando-o para p alto, até engatar.

## DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE



### **Atenção! Perigo de queimaduras.**

Não deixe a máquina inobservada enquanto estiver a distribuir água quente. O tubo do bico ejetor de água quente aquece-se durante a distribuição e então se deve segurar o ejetor somente pelo puxador ou pelo anel preto.

1. Posicionar um recipiente em baixo do distribuidor (o mais perto possível para evitar borrifos).
2. Pressione a tecla /OK (fig. 3). No ecrã aparece a mensagem “ÁGUA QUENTE” e uma barra de progressão que é preenchida à medida que a preparação é efetuada.
4. A máquina distribui aproximadamente 250 ml de água quente e depois interrompe automaticamente a distribuição. Para interromper manualmente a distribuição de água quente, premir novamente a tecla /OK .



### **Observe!**

Se a modalidade “Poupança de Energia” for ativada, a distribuição de água quente e vapor poderia requisitar alguns segundos de espera.

## Modificação da quantidade de água que sai automaticamente

A máquina é programada na fábrica para distribuir cerca de 250ml de água quente. Para modificar esta quantidade proceder assim:

1. Posicionar sob o distribuidor um recipiente.
2. Manter pressionada a tecla /OK até que no ecrã apareça a mensagem “ÁGUA QUENTE Programar Quantidade”; soltar a tecla em seguida /OK .
3. Quando a água quente atingir o nível desejado na chávena, pressionar novamente a tecla /OK .

Nesta altura a máquina estará reprogramada segundo a nova quantidade.

## LIMPEZA

### Limpeza da máquina

As seguintes partes da máquina podem ser limpas periodicamente:

- depósito das borras de café (A12),
- gaveta de recolha de gotas (A14),
- reservatório para a água (A18);
- bicos do distribuidor de café (A7),

- cappuccinador (A8)
- funil para introduzir café pré-moído (A4);
- o infusor (A17), acessível depois de ter aberto a porta de serviço (A16),
- painel de controlo (B)



### **Atenção!**

- Para a limpeza da máquina não utilizar solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as superautomáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina .
- Não utilize objetos metálicos para retirar incrustações ou depósitos de café, porque podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

## Limpeza do depósito de borras de café

Quando o ecrã mostrar a mensagem “ESVAZIAR RECIPIENTE DE BORRAS E RESÍDUOS”, é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Enquanto não for limpo o depósito para as borras, a máquina não poderá fazer o café. O aparelho avisa sobre a necessidade de esvaziar o recipiente mesmo que não esteja cheio, caso tenham passado 72 horas desde a primeira preparação efetuada (para que a contem das 72 horas seja efetuada corretamente, a máquina não deverá ser em nenhum momento desligada com o interruptor geral).

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

- Extraia a gaveta de recolha de pingos (fig. 26), para esvaziá-la e limpá-la.
- Esvaziar e limpar cuidadosamente o depósito das borras, tendo o cuidado de remover todos os possíveis resíduos acumulados no fundo: o pincel fornecido é dotado de uma espátula apropriada para esta operação.
- Verifique que a gaveta de recolha de gotas-condensação e, se estiver cheia, esvaziá-la (fig. 27).



### **Atenção!**

Ao extrair a gaveta de recolha de gotas é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

## Limpeza da gaveta de recolha de pingos e da gaveta de recolha da condensação



### **Atenção!**

O recipiente de coleta de gotas é dotado de um indicador fluante (na cor vermelha) do nível da água coletada (fig. 28). Antes que este indicador comece a sair da bandeja de apoio das chávenas, é necessário esvaziar o recipiente e limpá-lo, senão

a água pode transbordar e danificar a máquina, a superfície de apoio e a área ao redor.

Para remover a gaveta de recolha de gotas:

1. Extrair a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras de café (fig. 26);
2. Esvaziar a gaveta de recolha de gotas e o depósito das borras e lava-los;
3. Verifique que a gaveta de recolha de gotas-condensação e, se estiver cheia, esvaziá-la.
4. Insira novamente a cuba que recolhe as gotas juntamente com o recipiente das borras de café.

## Limpeza do interior da máquina



### Perigo de choques elétricos.

Antes de efetuar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver "A desligar") e desconectá-la da rede elétrica. Nunca mergulhar a máquina na água.

1. Controle periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível quando for extraída a cuba que recolhe as gotas) está sujo. Se necessário, remover os depósitos de cafés com o pincel fornecido e uma esponja.
2. Aspirar todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 29);

## Limpeza do recipiente de água

1. Limpe periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (se previsto) o reservatório de água (A18) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Remova o filtro (se houver) e enxague-o com água corrente.
3. Insira novamente o filtro (se previsto), encha o reservatório com água fresca e reinsira o reservatório.

## Limpeza dos bicos do distribuidor de café

1. Limpar periodicamente os bicos do distribuidor de café utilizando uma esponja ou um pano (fig. 30)
2. Controlar que os furos do distribuidor de café não estejam obturados. Se necessário, remova os resíduos de café com um palito de dentes (fig. 30).

## Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído

Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café (A4) pré-moído está obstruído. Se necessário, remover os resíduos de café com o pincel (C2) fornecido.

## Limpeza do infusor

O infusor (A17) deve ser limpo ao menos uma vez por mês.



### Atenção!

O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Verifique se a máquina foi desligada corretamente (veja "Como desligar o aparelho"; pág. 44).
2. Extrair o reservatório de água (fig. 4).
3. Abra a porta do infusor (fig. 31) posicionada na lateral direita.
4. Pressionar para dentro as duas teclas vermelhas de desengate e ao mesmo tempo extrair o infusor para o lado de fora (fig. 32).
5. Mergulhar por cerca de 5 minutos o infusor na água e depois enxaguá-lo com água corrente.



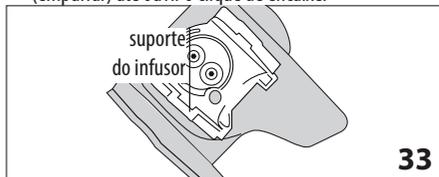
### Atenção!

ENXAGUAR SOMENTE COM ÁGUA

Não utilizar detergentes - Não colocar na máquina de lavar loiças

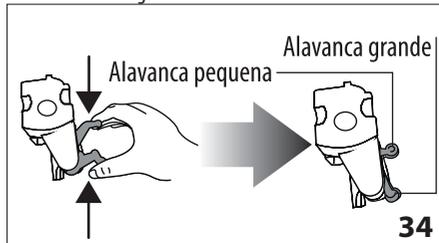
Limpe o infusor sem usar detergentes porque poderiam danificá-lo.

6. Utilizando o pincel (C2), limpar os resíduos de café no infusor, visíveis através da respetiva porta.
7. Depois da limpeza, introduza novamente o infusor, inserindo-o no suporte; em seguida pressione na escrita PUSH (empurrar) até ouvir o clique de encaixe.

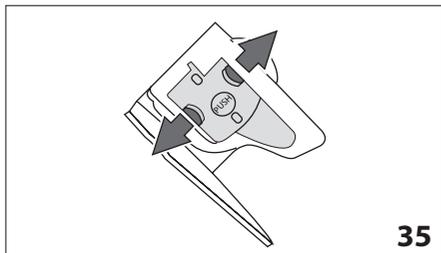


### Observe!

Se for difícil inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão adequada, pressionando as duas alavancas como indicado na figura 34.



8. Uma vez inserido, certificar-se que as duas teclas vermelhas tenham desengatado para fora (fig. 35)



9. Fechar a porta do infusor.
10. Insira novamente o reservatório de água.

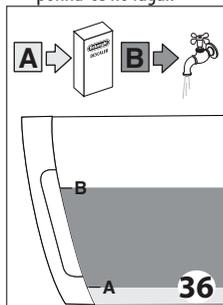
## DESCALCIFICAÇÃO

Descalcificar a máquina quando no ecrã apareça (intermitente) a mensagem "DESCALCIFICAR".



**Atenção!**

- O descalcificador contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. É absolutamente necessário respeitar as advertências de segurança do fabricante, indicadas na embalagem do descalcificante, e as advertências relativas ao comportamento a ser adotado em caso de contacto com a pele ou com os olhos.
  - É aconselhável utilizar somente descalcificante De'Longhi. O uso de descalcificantes inadequados, assim como a descalcificação não realizada regularmente, pode comportar o surgimento de defeitos não cobertos pela garantia do fabricante.
1. Ligar a máquina.
  2. Entre no menu pressionando a tecla MENU/ESC.
  3. Pressione < ou > até visualizar a opção "Descalcificação".
  4. Selecionar pressionando a tecla  $\delta\delta$ /OK. o ecrã exibe "Confirmar?"; Prima a tecla  $\delta\delta$ /OK para confirmar.
  5. No ecrã aparece "ESVAZIAR A GAVETA DE RECOLHA DE GOTAS" alternado com "REMOVER FILTRO" (se houver o filtro) e a "INTRODUZIR DESCALCIFIC., Pressionar OK".
  6. Esvazie completamente o reservatório de água (A18) e retire o filtro amaciador (se presente); esvazie então a cuba que recolhe as gotas (fig. 26) e o recipiente de borras e reponha-os no lugar.



7. Deitar no depósito de água o descalcificante até ao nível **A** (que corresponde a uma embalagem de 100 ml) impresso ao lado do depósito (fig. 36) e então adicionar água (um litro) até atingir o nível **B** (fig. 36); recolocar no lugar o depósito de água.

8. Coloque sob o ejetor de água quente um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 1,5l (fig.



**Atenção! Perigo de queimaduras**

Do ejetor sai água quente que contém ácidos. Prestar atenção para não entrar em contacto com borrifos de água.

9. Pressione a tecla  $\delta\delta$ /OK para confirmar a inserção da solução: O programa de descalcificação executa automaticamente toda uma série de enxaguamentos em intervalos regulares para remover os resíduos de cálcio do interior da máquina de café.

O ecrã exibe a mensagem "Máquina em descalcificação". O programa de descalcificação inicia e o líquido descalcificante sai do distribuidor de água.

Após cerca de 30 minutos, no ecrã aparece a mensagem "ENXAGUAMENTO" "REINSERIR O FILTRO" (quando presente) alternada com "ENCHER O DEPÓSITO".

10. O aparelho está agora pronto para um processo de enxague com água fresca. Extrair o depósito de água, esvaziá-lo, enxaguá-lo água corrente, enchê-lo até ao nível MAX com água fresca, voltar a inserir o filtro (se retirado anteriormente) e inserir na máquina o depósito de água: no ecrã aparecerá "ENXAGUAMENTO"; Pressione OK"
11. Esvaziar o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e posicioná-lo novamente, vazio, embaixo da saída de água quente.
12. Pressionar a tecla  $\delta\delta$ /OK para iniciar o enxaguamento. A água quente sai do distribuidor e o ecrã exibe a mensagem "Enxaguamento Por favor, aguarde".
13. Quando o reservatório de água está completamente vazio, no ecrã é exibida a mensagem "Enxaguamento Concluído Pressionar OK"
14. Pressione a tecla  $\delta\delta$ /OK ;
15. No ecrã aparece a mensagem "Aquecimento, esperar por favor" no final da qual a máquina está pronta a ser utilizada.

## PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

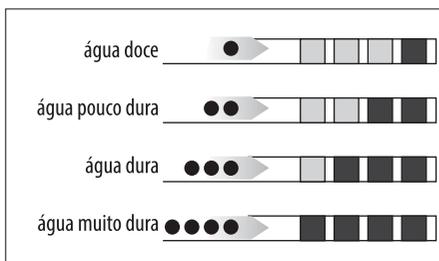
A mensagem DESCALCIFICAR é visualizada depois de um período de funcionamento pré-determinado, que depende do grau da dureza da água.

A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza. Se desejar é possível programar a máquina com base na real dureza da água fornecida pela rede nas diversas regiões, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

### Medição da dureza da água

1. Retirar da embalagem a tira reativa fornecida "TOTAL HARDNESS TEST", anexada às instruções em inglês.

- Mergulhar completamente a tira em um copo com água por cerca um segundo.
- Extrair a tira da água e sacudi-la levemente. Após um minuto mais ou menos, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, segundo a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.
- Para ativar o filtro, deixe escorrer água da torneira no orifício do filtro, como indicado na figura, até que a água saia pelas aberturas laterais por mais de um minuto (fig.38)



### Programação dureza da água

- Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
- Pressione < ou > até visualizar a opção "Dureza da Água".
- Confirmar a seleção pressionando a tecla  $\delta/\text{OK}$ .
- Pressione < ou > e ajuste o nível detectado pela tira reativa (veja a fig. do parágrafo anterior).
- Pressionar a tecla  $\delta/\text{OK}$  para confirmar a configuração.
- Pressione a tecla MENU/ESC para sair do menu.

Agora, a máquina está reprogramada segundo a nova configuração de dureza da água.

### FILTRO AMACIADOR

Alguns modelos possuem o filtro amaciador fornecido junto com máquina: se o seu modelo não houver, aconselhamos adquiri-lo nos centros de assistência autorizados De'Longhi. Para utilizar o filtro corretamente, siga as instruções descritas a seguir.

### Instalação do filtro

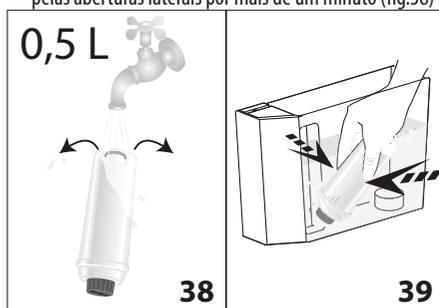


- Retire o filtro da embalagem.
- Gire o disco com as datas (veja fig. 37) para que sejam visualizados os próximos 2 meses de utilização.

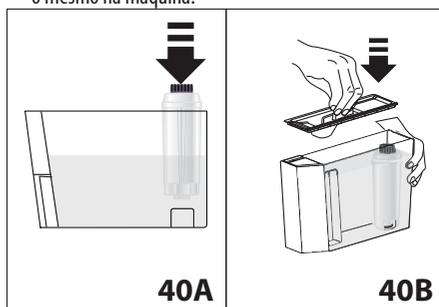
#### **i** Nota Importante

O filtro tem duração de dois meses se o aparelho é utilizado normalmente; se, ao contrário,

a máquina permanece inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.



- Extrair o reservatório da máquina e enchê-lo com água.
- Insira o filtro no reservatório de água e mergulhe-o completamente por uns dez segundos, inclinando-o para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 39).
- Inserir o filtro no próprio alojamento (fig. 40) e pressionar com firmeza.
- Fechar de novo o depósito com a tampa (fig. 40B) e reinserir o mesmo na máquina.



Quando o filtro for instalado, é necessário sinalizar a sua presença no aparelho.

- Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
- Pressione < ou > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Instalar filtro";
- Pressione a tecla  $\delta/\text{OK}$ ;
- No ecrã visualiza-se a mensagem "Ativar?"
- Pressionar a tecla  $\delta/\text{OK}$  para confirmar a seleção; no ecrã aparecerá "ÁGUA QUENTE Pressionar OK"
- Posicionar sob o distribuidor de água quente um recipiente (capacidade: mín. 500ml).
- Pressionar a tecla  $\delta/\text{OK}$  para confirmar a seleção; o aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã exibe a mensagem "Por favor aguarde".
- Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para "Pronto café".

Agora o filtro foi ativado e é possível usar a máquina.

## Substituição do filtro

Quando o ecrã visualizar "SUBSTITUIR O FILTRO!", ou após dois meses de duração (ver as datas) ou mesmo se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, é necessário efetuar a substituição do filtro:

1. Extrair o reservatório e o filtro esgotado;
2. Retirar o novo filtro da embalagem e fazer como ilustrado no pontos 2-3-4-5-6-7 do parágrafo anterior.
3. Coloque embaixo do distribuidor de água quente um recipiente (capacidade: mín. 500ml).
4. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;
5. Pressione < o > até aparecer no ecrã a mensagem "Substituir filtro";
6. Pressione a tecla  $\delta\delta / OK$  ;
7. No ecrã visualiza-se a mensagem "Confirmar?"
8. Pressionar a tecla  $\delta\delta / OK$  para confirmar a seleção;
9. No ecrã aparece a mensagem "ÁGUA QUENTE - Pressionar OK?";
10. Pressionar a tecla  $\delta\delta / OK$  para confirmar a seleção; o aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã exibe a mensagem "Por favor aguarde".
11. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para "Pronto café".

Agora o novo filtro foi ativado e é possível usar a máquina.

## Remoção do filtro

Se desejar continuar a utilizar o aparelho sem o filtro, é necessário removê-lo e sinalizar a sua remoção. Proceda como explicado a seguir:

1. Extrair o reservatório e o filtro esgotado;
2. Pressionar a tecla MENU/ESC para entrar no menu;

3. Pressione < o > (fig. 9) até aparecer no ecrã a mensagem "Instalar filtro, Ativado";
4. Pressione a tecla  $\delta\delta / OK$  ;
5. No ecrã é visualizada a escrita "Desativar?";
6. Pressione a tecla  $\delta\delta / OK$  para confirmar e a tecla MENU/ESC para sair do menu.

## DADOS TÉCNICOS

Tensão	220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10A
Potência absorvida:	1450W
Pressão:	15 bar
Capacidade máx. do depósito de água:	2 l
Dimensões LxHxP:	260 x 360 x 460 mm
Comprimento do fio:	1.1 m
Peso:	10,2 kg
Capacidade máx. do depósito de grãos de café:	400 g



O aparelho está em conformidade com as seguintes directivas CE:

- Diretriz Baixa Tensão 2006/95/CE e emendas seguintes;
- Diretriz EMC 2004/108/CE e emendas seguintes;
- Regulamento Europeu Stand-by 1275/2008;
- Os materiais e os objetos destinados ao contato com produtos alimentares estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

## ELIMINAÇÃO



De acordo com a diretriz Europeia 2002/96/EC, não eliminar a máquina junto com o lixo doméstico, mas entregá-la a um centro de coleta seletiva oficial.

## MENSAGENS VISUALIZADAS NO ECRÃ

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
ENCHER RESERVATÓRIO!	A água no reservatório não é suficiente.	Encher o reservatório de água e/ou inseri-lo corretamente, fazendo pressão até o fundo e sentir o encaixe.
ESVAZIAR DEPÓSITO DE BORRAS	O recipiente das borras (A12) de café está cheio.	Esvaziar o recipiente de borras de café, a cuba que recolhe as gotas, efetuar a limpeza e depois inseri-los novamente (fig.26). Importante: ao retirar a gaveta de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras de café, ainda que esta esteja pouco cheia. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto entupindo a máquina.

MOÍDO MUITO FINO; REGULAR MOEDOR	A moagem é muito fina e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai de forma alguma.	Repita o fornecimento de café e gire o manípulo de regulação da moagem (fig. 13) em um nível em direção ao número 7 em sentido horário enquanto o moinho de café estiver em função. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés a distribuição for ainda muito lenta, repetir a correção atuando no manípulo de correção para posicioná-lo um nível acima (ver regulação do moedor de café, pág. 46). Se o problema persistir, verificar se o depósito de água está inserido até ao fim, pressionar a tecla  /OK e deixar escoar um pouco de água pelo distribuidor.
INSERIR DEPÓSITO DE BORRAS	Após a limpeza não foi inserido o depósito das borras.	Extrair a cuba que recolhe as gotas e inserir o recipiente das borras de café.
INTRODUZIR CAFÉ PRÉ-MOÍDO PRÉ-MOÍDO	Foi selecionada a função “café pré-moído”, mas o café pré-moído não foi colocado no funil.	Introduzir o café pré-moído no funil (fig. 17) ou cancelar a seleção da função pré-moído.
DESCALCIFICAR	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no parágrafo “Descalcificação” (pág. 51).
REDUZIR DOSE DE CAFÉ	Foi utilizado muito café.	Selecionar um sabor mais suave pressionando a tecla  (fig. 10) ou reduzir a quantidade de café pré-moído.
ENCHER DEPÓSITO CAFÉ EM GRÃOS	Acabou o café em grãos.	Encher o depósito do café em grão (fig.14).
	O funil para o café pré-moído está obstruído.	Esvaziar o funil com a ajuda do pincel como descrito no parágrafo “Limpeza do funil para a introdução do café” (pag. 50).
INSERIR UNIDADE DE INFUSÕES	Após a limpeza não foi inserido o infusor.	Inserir o infusor como descrito no parágrafo “Limpeza do infusor”, (pág.50).
INSERIR RESERVATÓRIO	O reservatório não foi inserido corretamente.	Inserir corretamente o depósito pressionando-o até o fim.
ALARME GENÉRICO	O interior da máquina está muito sujo.	Limpar cuidadosamente a máquina como descrito no par. “limpeza”. Se, após a limpeza, a máquina ainda apresentar esta mensagem, contacte um centro de assistência.
CIRCUITO VAZIO ENCHER O CIRCUITO ÁGUA QUENTE PRESSIONAR OK	O circuito hidráulico está vazio	Pressionar e deixar  /OK escoar a água pelo distribuidor (D5) até que a distribuição seja normal.
SUBSTITUIR O FILTRO	O filtro amaciador está esgotado.	Substituir o filtro ou removê-lo seguindo as instruções do parágrafo “Filtro Amaciador”.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A seguir são referidos alguns possíveis maus funcionamentos.

Se o problema não pode ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As chávenas não foram pré-aquecidas.	Aqueça as chávenas enxaguando-as com água quente (Nota: pode ser utilizada a função água quente).
	O infusor esfriou porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de fazer o café, aqueça o infusor com um enxaguamento, pressionando função específica (pag. 10).
	A temperatura café definida é baixa.	Programar através do menu uma temperatura alta do café (pág. 45).
O café não é muito consistente ou tem pouco creme.	A moagem do café é muito grossa.	Gire o manípulo de regulação da moagem de uma posição em sentido anti-horário, em direção ao número 1, quando o moedor de café estiver em funcionamento (fig. 13). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (veja parágrafo "Regulação do moedor de café", pág. 46).
	O café não é adequado.	Utilize café para máquinas de café expresso.
O café sai muito lentamente ou às gotas.	A moagem do café é muito fina.	Girar o manípulo de regulação da moagem de um passo rumo ao número 7 no sentido horário enquanto o moedor de café está em função (fig. 13). Proceder com um passo de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (veja parágrafo "Regulação do moedor de café", pág. 46).
O café não sai de um ou de ambos os bicos injetores do distribuidor.	Os bocais estão obstruídos.	Limpe os bocais com um palito de dentes (fig. 30).
O leite não está emulsificado.	O cappuccinador está sujo.	Limpar o cappuccinador conforme descrito no parágrafo específico (pág. 48).
	O anel do cappuccinador está na posição "LEITE".	Empurrar o anel para a posição "CAPPUCCINO".
A distribuição do vapor interrompe-se durante a utilização.	Um dispositivo de segurança interrompe a distribuição de vapor depois de 3 minutos.	Aguardar alguns minutos, então reativar a função vapor.
O aparelho não liga.	O conector não está inserido bem.	Inserir de modo firme o conector na entrada específica na parte traseira do aparelho (fig. 1).
	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligar a ficha à tomada de corrente.
	O interruptor geral (A21) não está ligado.	Prima o interruptor geral (fig. 2).
O infusor não pode ser extraído	Não foi efetuado corretamente o desligamento	Desligar pressionando a tecla  (pág. 44).